

GEMEINDE

**NEUHAUSEN
AM RHEINFALL**

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
www.neuhausen.ch



GEMEINDERAT

An den Einwohnerrat
Neuhausen am Rheinfall

Neuhausen am Rheinfall, 18. März 2025

**Bericht und Antrag
betreffend Sanierung und Aufwertung Verkehrsgarten**

Sehr geehrte Frau Einwohnerratspräsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren Einwohnerräte

1. Ausgangslage

Auf dem Verkehrsgarten im Langriet ist im August 2022 ein Brand ausgebrochen und hat erhebliche Schäden am Belag des Verkehrsgartens sowie am Eingangsgebäude des Stadions Langriet verursacht. Das Eingangsgebäude wurde zwischenzeitlich saniert und ist wieder nutzbar.

Der Verkehrsgarten ist in die Jahre gekommen und entspricht nicht mehr den heutigen Ansprüchen an einen öffentlichen Freiraum mit pädagogischer Ausrichtung. Das Planungsreferat hat ein Konzept für die Aufwertung des Verkehrsgartens erarbeitet. Die Aufwertung des Verkehrsgartens bezieht folgerichtig den Eingangsbereich des Stadions Langriet mit ein, weil der Eingangsbereich Aufwertungspotential besitzt und im räumlichen Zusammenhang mit der Nutzung des Verkehrsgartens steht. Dies ist auch im kommunalen Freiraumkonzept abgebildet (vgl. Grün- und Freiraumkonzept 2024, Bericht Teil 2, Objektblatt Stadion Langriet, SPO.01).

1.1 Bedeutung Freiraumqualität

Mit der Siedlungsinnenentwicklung in der Gemeinde Neuhausen am Rheinfall kommt den siedlungsbezogenen Grün- und Freiräumen eine grosse Bedeutung zu. Sie schaffen den erforderlichen Ausgleich zur Bebauung, erhöhen die Wohn- und Lebensqualität und bilden Begegnungs- und Verweilorte. Zudem helfen grüne Freiraumstrukturen, an Hitzetagen das Kleinklima an Ort und Stelle abzumildern. Die Gemeinde hat bereits im kommunalen Richtplan Planungsziele und Planungsgrundsätze für eine qualitative Siedlungsinnenentwicklung benannt und Massnahmen zur Aufwertung von

konkreten Grün- und Freiräumen bezeichnet. Der Verkehrsgarten ist ein wichtiger Freiraum am Siedlungsrand der Gemeinde. Der Freiraum dient zur Verkehrserziehung und ist zugleich ein Treffpunkt.

2. Vorprojekt

Auf Basis des Konzepts für die Aufwertung des Verkehrsgartens wurde ein Vorprojekt mit einer Kostenschätzung von dem Fachbüro Cukrowicz Landschaften (Schaffhausen) erarbeitet. Im Rahmen der Ausarbeitung des Vorprojekts wurde die Schaffhauser Polizei zur Stellungnahme durch das Planungsreferat eingeladen. Die Schaffhauser Polizei begrüsst das Vorhaben.

Die Aufwertung des Verkehrsgartens bezieht insbesondere folgende Themenbereiche mit ein:

2.1 Hartbelag, Nutzflächen

Die Asphaltflächen des Verkehrsgartens sowie des Eingangsbereichs des Stadions Langriet werden auf das Minimum reduziert. Sämtliche Nutzungen bleiben durch die Verringerung der Asphaltflächen gewährleistet. Die Parkplätze werden neu mit Rasengitter ausgestattet, sodass bei diesen Flächen keine Vollversiegelung gegeben ist und ein grünes Erscheinungsbild erfolgt. Die Markierungen der Verkehrswege auf dem Verkehrsgarten wurden überprüft und wo nötig, neu angeordnet respektive optimiert.

2.2 Verbesserung Zugänglichkeit und Aufenthaltsqualität

Der behindertengerechte Zugang wurde berücksichtigt und der entsprechende Parkplatz direkt am Eingangsbereich ausgebildet. Sämtliche weiteren Parkplätze wurden zentral im Eingangsbereich angeordnet. Für die Fussgänger mussten konkret keine Verbesserungsmaßnahmen getroffen werden, um die Zugänglichkeit zu verbessern. Für Velofahrende werden neu ausreichend Parkplätze eingerichtet.

Durch die Anwendung von Grossbäumen soll eine Beschattung der Asphaltflächen herbeigeführt werden. Das fördert die Aufenthaltsqualität an heissen Sommertagen beim Verkehrsgarten und vermittelt ein angenehmes Mikroklima. Die Aufenthaltsqualität wird neben der Begrünung auch durch die Einrichtung von Mobiliar (Sitzelemente, Tische) gefördert. Dieses wird vornehmlich in den Schattengebieten des Verkehrsgartens aufgestellt. Die Sitzgelegenheit mit Brunnen am Stadion wird entsiegelt und mit einer Chaussierung ausgestattet. Damit wird der Sitzbereich harmonisch aufgelockert und lädt zum Verweilen ein.

2.3 Neuausrichtung und ausreichendes Parkierungsangebot für PW und Velo

Das Parkplatzangebot wurde auf die Nutzung entsprechend angepasst. Bei Veranstaltungen kann entlang der Langrietstrasse parkiert werden. Für Velofahrende gibt es am Eingangsbereich des Stadions neu eine grössere überdachte Veloabstellanlage.

2.4 Verbesserung der Siedlungsökologie durch Entsiegelung und Begrünung

Die Grünflächen werden ausgedehnt. Damit soll das Ortsbild harmonisch mit Grünstrukturen aufgewertet und positive siedlungsökologische Mitnahmeeffekte generiert werden. Die Mischung aus verschiedenen Bäumen, Sträuchern, Stauden und Gräsern entfaltet vielfältige Lebensräume oder Nischen für Insekten und Kleintiere.

3. Kostenzusammenstellung

Bei der Ausführung ist zwischen Sanierung und Aufwertung zu unterscheiden. Die Sanierung als solche ist eine gebundene Ausgabe. Die Aufwertung hingegen ist als nicht gebunden zu betrachten.

	Aufwertung Kosten nicht gebunden	Sanierung Kosten gebunden
Vorbereitung		
Rückbau		Fr. 53'321.--
Baugrube		Fr. 26'463.--
Kanalisation		Fr. 26'500.--
Vorbereitung		Fr. 106'284.--
Umgebung		
Umgebungsgestaltung		Fr. 6'555.--
Bauwerke Umgebung		Fr. 21'550.--
Grünfläche, Pflanze, Bäume	Fr. 87'468.--	
Hartfläche		Fr. 269'397.--
Schutzeinrichtung	Fr. 3'000.--	
Technik Umgebung	Fr. 24'761.--	
Ausstattung Umgebung	Fr. 76'259.--	
Umgebung	Fr. 191'488.--	Fr. 297'502.--
Zusammenstellung		
Vorbereitung		Fr. 106'284.--
Umgebung	Fr. 191'488.--	Fr. 297'502.--
Honorar	Fr. 53'063.--	Fr. 82'601.--
Kostenungenauigkeit +/-15%	Fr. 36'683.--	Fr. 72'958.--
Baukosten	Fr. 281'234.--	Fr. 555'345.--
Baukosten Total (inkl. MwSt.)		Fr. 836'579.--

4. Zuständigkeit

Der gebundene Teil fällt in die Kompetenz des Gemeinderates. Der Nettokredit für den nicht gebundenen Teil, somit Fr. 281'234.-- kann durch den Einwohnerrat genehmigt werden und untersteht dem fakultativen Referendum.

5. Antrag

Sehr geehrte Frau Einwohnerratspräsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren Einwohnerräte

Gestützt auf diese Ausführungen unterbreitet der Gemeinderat dem Einwohnerrat folgende Anträge:

1. Die Sanierung des Verkehrsgartens wird zur Kenntnis genommen.
2. Für die Aufwertung des Verkehrsgartens wird ein Kredit von Fr. 281'234.-- inkl. MwSt. genehmigt.

Ziffer 2 untersteht gemäss Art. 14 lit. d der Verfassung der Einwohnergemeinde Neuhausen am Rheinfall vom 29. Juni 2003 (NRB 101.000) dem fakultativen Referendum.

Freundliche Grüsse

NAMENS DES GEMEINDERATES
NEUHAUSEN AM RHEINFALL


Felix Tenger
Gemeindepräsident


Sandra Tanner
stv. Gemeindeschreiberin

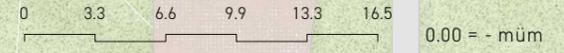
Beilagen:

- Sanierung und Aufwertung Verkehrsgarten, Situationsplan



LANGRIETSTRASSE

BIRCHZELGSTRASSE



VERKEHRSGARTEN NEUHAUSEN

Bauherr: Gemeinde Neuhausen

Situation A3

Projektphase: Vorprojekt
 Plannummer: 243 - 03
 Massstab: 1:333
 Format: DIN A3
 Datum: 12.03.2025

CUKROWICZ LANDSCHAFTEN GMBH
 HALLEN AM RHEIN /
 MÜHLENSTRASSE 26
 8200 SCHAFFHAUSEN / SCHWEIZ
 +41 52 212 47 60 / +41 79 959 33 94
 MC@C-LS.CH / C-LS.CH

Treppe best.

2 Stk Handlauf ergänzen gem Norm

Lignusterhecke best.

Bodendeckerosen best.

Auslichten, jäten, ergänzen mit Standen:
Salbei, Lavendel, Frauenmantel.

Wendekreis Transporter L 6,84m

Zufahrt für Auto & Velo
 Poller mitig klappbar
 Velozugang immer möglich

Pollerreihe best.

Föhre

Chassisierung neu

best. Natursteinpflaster

Sitzbank

Einfassung Beton als Treppenstufen

best. Hydrant

Schnittdeckenkörper H 60

Sichwinkel 50kmh

Gehölzreihen best.
 Veloänder
 ca 20 Velo überdacht

best. Entwässerung
 Lage aus Orthofußbild

Eingang best.

Zaun best.

Eisenholzbaum best.

Eisenbinne best.

Siltsport Schuhwasch
 Typ B23 einseitig 8 Plätze

1 PP IV B 350

Treppe FT Beton neu
 detaillierte Höhen zur genauen Bestimmung L/B/H nötig!
 gem. GIS H 80 / 5st 16/31
 Schacht best.

RA Schalenstein best.

PP neu L 500 B 265
 Fahrspur 575cm

Steineinlage

Wasserstein best.

2 Poller absperrbar mobil

Sträucher neu

Fahrspur Asphalt

2 Poller absperrbar mobil

Sträucher neu

best. Layout, versetzt, neu markiert

Lichtsignal versetzt

Sitzbank mit Tisch

Sitzelement

Sitzelement

best. Gehölzrahmen

Föhre, Vogelkirsche, Vogelbeere, Buche u.a.

Sträucher gezielt auslichten

Füllsteine

2 Poller absperrbar mobil

Fahrspur Asphalt

2 Poller absperrbar mobil

Sträucher neu

best. Layout, versetzt, neu markiert

Lichtsignal versetzt

Sitzbank mit Tisch

Sitzelement

Sitzelement

best. Gehölzrahmen

Föhre, Vogelkirsche, Vogelbeere, Buche u.a.

Sträucher gezielt auslichten

Ergänzung Rechtsvortritt

Fahrspur Asphalt

2 Poller absperrbar mobil

Sträucher neu

best. Layout, versetzt, neu markiert

Lichtsignal versetzt

Sitzbank mit Tisch

Sitzelement

Sitzelement

best. Gehölzrahmen

Föhre, Vogelkirsche, Vogelbeere, Buche u.a.

Sträucher gezielt auslichten

2 Poller fix

Entsiegelung, Wandlesstreifen, Ansaat

Landschaftsfenster freilegen

best. Gehölzrahmen

Föhre, Vogelkirsche, Vogelbeere, Buche u.a.

Sträucher gezielt auslichten

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35				

Mastleuchten mit nichtbaren Scheinwerfern

Saundennischpflanzungen Typ "Silbersommer"

3 Flaggen aus Bestand ersetzt

3 Flaggen aus Bestand ersetzt